

CASA  
PRESIDENCIAL



REPUBLICA  
DE NICARAGUA

## MONITOREO ESPECIAL

Hora : 03:43

PAG - 1 -

Viernes 25 de febrero de 2005

### DECLARACIONES DEL SECRETARIO GENERAL DEL FSLN, DANIEL ORTEGA, LUEGO DE REUNIRSE CON EL CARDENAL MIGUEL OBANDO Y BRAVO EN LA UNICA

**Daniel Ortega:** ...que como ustedes saben ha sido operado, Su Eminencia sale mañana rumbo al Vaticano y queríamos enviar, a través de Su Eminencia, este mensaje de solidaridad, de cariño, del Frente hacía Su Santidad y esperando que pueda seguir sirviéndole a la causa de la paz que tanto está demandando la humanidad entera.

Hemos hablado también de los dolorosos sucesos que produjeron la pérdida de vidas en Chinandega, le hemos explicado a Su Eminencia cual es nuestra percepción de lo que ahí aconteció y cual es la información que tenemos al respecto, hemos ahondado en cuanto a esta información, le hemos manifestado que para nosotros era nuestro deber moral estar ahí acompañando a los familiares de los muertos, los heridos, acompañando al pueblo en esos momentos de dolor y también llamando a la calma, que no se procesen más hechos de violencia porque el pueblo realmente estaba muy enardecido y todavía está muy enardecido, allá en Chinandega. Apelando al pueblo que no se cayera en una espiral de violencia y de confrontación y apelando a que sean las autoridades competentes las que lleven a fondo las investigaciones, como yo señalaba el día de ayer y lo ratifico y se lo he manifestado así a Su Eminencia, que son las máximas autoridades de la República las que se tienen que responsabilizar de estos hechos, nosotros hemos conocido ya en varias ocasiones, y esto ha sucedido también ahora en Chinandega, de las presiones enormes que ejerce directamente el Presidente, el Ministro de Gobernación sobre los Mandos de la Policía para que estos actúen de cualquier manera, aún cuando no cuenten con ordenes judiciales y ha habido una presión fuerte ahí de algunos grupos económicos que pasó por encima, incluso, de una reunión que se había realizado el día martes allá en Chinandega, donde estaban presentes los Mandos policiales, representaciones de la alcaldía, del Frente, de los grupos demandantes, de los sectores populares que estaban demandando lotes para asentamientos, que están dispuestos a pagar también, no estaban pidiendo que se los regalaran, estaban en procesos de negociación, y ahí quedó claro que, no había ninguna razón para la acción de la policía, en tanto no se cumplieran los procedimientos jurídicos legales, eso quedó bien claro en esa reunión, y de manera sorpresiva el día miércoles en horas de la mañana se lanza la acción policial, y luego conversando ayer en Chinandega, y luego en la vela de uno de los que fueron muertos en Chinandega, que era originario de León, allá en León estuve conversando con uno de los compañeros que estuvo parlamentando con la Policía, uno que aparece con una bandera blanca en la foto en los momentos del enfrentamiento, como él llegó a hablar directamente con el mando de la policía cuando ya había una señora muerta, y ahí al lado del mando de la policía estaba el Delegado de Gobernación, al frente del operativo y ya cuando está el Delegado de Gobernación, es que ya el Delegado de Gobernación recibió la orden del ministro de Gobernación. No estamos hablando de una operación aislada, yo entiendo la declaración que da el Jefe de la Policía, él está subordinado al Presidente, está subordinado al Ministro de Gobernación, no le queda más camino que hablar en la forma en que lo hizo, pero yo estoy convencido, además por los contactos que tuve el día de los hechos, cuando ya se estaban produciendo los muertos, buscando como se frenara esa situación de violencia la respuesta que yo tuve fue

---

OFICINA DE MONITOREO

SECRETARIA DE COMUNICACION SOCIAL

PBX: 228-9121 – FAX: 228-9137 - Plaza de la República, Managua, Nicaragua

**CASA  
PRESIDENCIAL**



REPUBLICA  
DE NICARAGUA

## **MONITOREO ESPECIAL**

**Hora : 03:43**

PAG - 2 -

que había que hablar con el Presidente, y cuando yo recibo la respuesta de que hay que hablar con el Presidente yo entiendo claramente que es que la orden viene del Presidente.

Estoy convencido, también, que es necesario que a esto se le de una respuesta no solamente en cuanto a que se castigue a los culpables, sino a que el gobierno asuma la responsabilidad, junto con las alcaldías, de ir buscando una forma ordenada de darle respuesta que tienen miles de ciudadanos en todo nuestro país, en cuanto a que se les de un lote par poder construir sus viviendas, gente humilde, gente sencilla, que a como les digo, en el caso de Chinandega esta gente estaba incluso negociando, con los alegan ser dueños de esas tierras, para encontrar mecanismos de pago, no estaban pidiendo que se les regalara el lote, sino encontrar un mecanismo de pago previo una lotificación.

Hablé en Chinandega con el alcalde, el compañero Julio Velásquez, ellos van a buscar la manera, con el Consejo Municipal, de encontrar una salida dentro del marco jurídico-legal, para que se de una respuesta a todas estas familias, estamos hablando que son centenares de familias, si ahí, en ese lugar, habían más de mil personas en el momento en que llegó la policía, y que hechos de esta naturaleza no se vuelvan a repetir. Pero creo que aquí la gran responsabilidad la tiene el Presidente de la República, la tiene el Ministro de Gobernación, porque nada justifica disparar en contra de las personas, nada justifica.

Este es otro tema que hemos abordado, e igualmente hemos abordado el tema que tiene que ver con el Diálogo Nacional. En esto del Diálogo Nacional hemos conocido de diferentes cartas que se han estado cruzando, cartas que ha enviado el Sr. Ernesto Leal al Presidente de la Asamblea Nacional, al compañero René Núñez, cartas que el Presidente ha enviado al Su Eminencia el Cardenal Miguel Obando y Bravo, estamos hablando de cartas recientes y aquí frente a estos planteamientos que le ha hecho el Sr. Leal al compañero René Núñez y frente al planteamiento que le hace el Presidente de la República a Su Eminencia el Cardenal Obando, hoy mismo hemos hablado de esto y sencillamente yo aquí ante el Cardenal y ante ustedes ratifico lo que dimos a conocer el día 15 en horas de la madrugada, en este mismo sitio, sobre todo lo que aquí hablamos, donde partimos del principio de que lo que aquí se habla, lo que aquí se acuerda entre el Presidente y quien aquí les está hablando, tiene que pasar al Diálogo Nacional porque ese es un principio que quedo claramente establecido frente al testigo y garante, frente a Su Eminencia Cardenal Obando, y ahí, por ejemplo, hablamos del tema este que tiene que ver con la nominación de precandidatos para ocupar cargos en la Corte Suprema de Justicia, donde hay cuatro vacantes, donde hay que elegir y donde partimos de que era bueno, era conveniente establecer un mecanismo de calificación compartimos ese criterio pero se lo dije con toda claridad ahí al Sr. Presidente, delante del Cardenal, que eso había que llevarlo al diálogo porque el PLC no estaba presente en ese momento y por lo tanto no podíamos nosotros responder por las posiciones del PLC y para eso es el diálogo, el diálogo es precisamente para buscar luego como acercar posiciones, de tal manera que no vemos razón para que se establezcan precondiciones de ningún tipo, porque de repente como que se trataran de establecer precondiciones de algún tipo en las cartas que se están enviando, y muy al contrario creo que lo que tenemos que hacer es respetar, acatar, lo que aquí acordamos, está pendiente el 2 de marzo para que se reúna nuevamente la mesa del Diálogo, con el gobierno, el PLC y el Frente y con la Iglesia como garante y testigo de este diálogo, esperamos que el gobierno asista a esta reunión y que ahí mismo se pueda introducir este tema, que tiene que ver con los nombramientos, con el mecanismo, que se

---

**OFICINA DE MONITOREO**

**SECRETARIA DE COMUNICACION SOCIAL**

**PBX: 228-9121 – FAX: 228-9137 - Plaza de la República, Managua, Nicaragua**

CASA  
PRESIDENCIAL



REPUBLICA  
DE NICARAGUA

## MONITOREO ESPECIAL

Hora : 03:43

PAG - 3 -

discuta que se dialogue ahí y que se busque ahí como establecer ese consenso.

**Pregunta:** Comandante, una carta que envió el Sr. Ernesto Leal, proponen eliminar el Recurso Innominado a cambio de sea un diálogo bipartito entre el Frente Sandinista y el Gobierno ¿esto está descartado totalmente?

**Daniel Ortega:** En la carta esta donde ellos retiran el recurso de la Corte Suprema de Justicia, creo que esto limpia una situación que se tornaba bastante compleja porque involucraba a la Corte Centroamericana de Justicia, ya con esto automáticamente ya no tiene sustentación el planteamiento de la Corte Centroamericana de Justicia, porque ya el Gobierno mismo está comunicando que retira el Recurso, esto lo tenemos que valorar como un gesto positivo de parte del Gobierno, luego en un diálogo bilateral entre el Frente y el Gobierno par tratar el tema que tiene que ver con los requisitos para escoger a los candidatos a cargos públicos, en este caso del Poder Judicial, nosotros fuimos claros que eso tiene que ser llevado a la mesa del diálogo, aquí lo dijimos con toda claridad delante del Cardenal (...) y nuestra respuesta es esa, yo mantengo la palabra comprometida aquí con el Presidente, ante el Cardenal, la palabra comprometida esa madrugada ante todos ustedes aquí, mantengo esa palabra comprometida pero indiscutiblemente, esto para que pueda caminar, para que pueda avanzar, para que se pueda establecer algún tipo de entendimiento y de consenso tiene que ser llevada al diálogo.

**Pregunta:** Comandante quiero retomar los hechos lamentables en Chinandega, usted decía que ahí estaba presente el delegado del Ministro de Gobernación en Chinandega, en ese lugar, además de eso las palabras de ayer del jefe del Policía nacional, él se mostró muy inconforme, molesto por lo que usted había dicho.

**Daniel Ortega:** Es comprensible, yo entiendo al jefe de la Policía Nacional, no es fácil, él es un subordinado directo del Ministro de Gobernación y del Presidente de la República. En más de una ocasión ha recibido ya orientaciones directas del Presidente en cuanto a que hay que actuar en contra de los estudiantes, que hay que actuar en contra de no se que y en contra de no se cuanto, y cuando nos encontramos con resultados dolorosos y lamentables, como los de ayer, pues yo entiendo perfectamente que lo mandaron a él a buscar como salvarle la cara al Presidente y al Ministro de Gobernación, pero yo creo que está claro que aquí hay una responsabilidad que debe asumir el Gobierno, que debe asumir el Presidente, que debe asumir el Ministro de Gobernación, sí ahí estaba el delegado del Ministro de Gobernación, estaba en ese momento, el Delegado en Chinandega, del Ministro de Gobernación, se encontraba en el momento de los hechos, se encontraba ahí.

**Pregunta:** Lo más probable es que él haya dado la orden.

**Daniel Ortega:** Es una autoridad superior a la de Jefe de la Policía en Chinandega, ahí presente, esto lo confirmó el que apareció con la banderita, que fue a buscar como cesara el fuego, fue a conversar con el comisionado Navas, que es el Jefe de la policía de Chinandega, que se encontraba al frente del operativo, estaba en la carretera y ahí estaba cerca de Navas el delegado de Gobernación, que es una autoridad superior, y ahí él llego a decirles que suspendieran el fuego que ya había una señora muerta, y después llegó a decirles y hay otro muerto, está un muchacho muerto, y por último les dijo ya hay un tercer muerto y ya habían tres heridos de bala, entonces lo que me deja claro la presencia del delegado de Gobernación,

---

OFICINA DE MONITOREO

SECRETARIA DE COMUNICACION SOCIAL

PBX: 228-9121 – FAX: 228-9137 - Plaza de la República, Managua, Nicaragua

CASA  
PRESIDENCIAL



REPUBLICA  
DE NICARAGUA

## MONITOREO ESPECIAL

Hora : 03:43

PAG - 4 -

es que la orden partió de Managua, la orden partió de Managua por lo tanto los responsables de que se hayan producido estos muertos son las máximas autoridades aquí en Managua, y claro que hay autores materiales que son los policías que dispararon de una manera totalmente cobarde, la forma en que estaban apuntando y estaban cazando a la gente, el disparo que recibió uno de ellos en la frente, que es claramente el disparo de un francotirador, que si tenía mira telescópica o no tenía mira telescópica, lo que está claro es que lo estaban cazando, y era el compañero que se encontraba al frente de los que ocupaban ese lugar, reclamando lotes para levantar sus viviendas. Como que lo fueron a buscar, como que lo fueron a cazar es o es inaceptable.

**Pregunta:** Dicen diputados del PLC que estarían dispuestos, en cualquier momento, toda la bancada, a desaforar al Ministro de Gobernación ante una eventual acusación, ¿hay esa misma disposición de la bancada sandinista?

**Daniel Ortega:** Nosotros tenemos toda la disposición de que esto vaya al fondo, porque no se pueden repetir hechos como estos; y si esto plantea la desaforación del Ministro de Gobernación, hay que desaforarlo.

**Pregunta:** Hoy se cumplen exactamente 15 años de su primera derrota electoral, 1990, que sentimientos le trae esto.

**Daniel Ortega:** Yo me siento orgulloso de haber vivido ese momento en la historia de nuestro país, que significó el primer traspaso de mando pacífico después de unas elecciones y después de una revolución. Me siento orgulloso porque siento que fue aporte para abrir una vía de paz de entendimiento, de ponerle fin sobre todo a la guerra en nuestro país pero que, claro abre nuevos retos, nuevos desafíos que tienen que ver, sobretudo, con la problemática económica-social que tanto afecta a la inmensa mayoría del pueblo nicaragüense.

**Pregunta:** Hoy el ex alcalde de Managua Herty Lewites habló sobre una supuesta Asamblea que se realizará el día de mañana y que lo van a expulsar a él del partido junto con Víctor Hugo Tinoco.

**Daniel Ortega:** Yo entiendo que ellos ya se fueron hace rato del Frente, nosotros tenemos nuestras Asambleas normales, nuestros procedimientos normales, ellos ya se fueron a otro grupo, otro movimiento, tienen sus propias definiciones han sido muy claros ellos en manifestarse, cuales son sus posiciones, es decir no tienen nada que ver ni con los postulados ni con los principios del Frente Sandinista.

**Pregunta:** ¿Está convocada la asamblea para mañana?

**Daniel Ortega:** Sí, si está convocada.

**Pregunta:** ¿El tema principal es Herty Lewites?

**Daniel Ortega:** No, el tema principal es la problemática nacional, para nosotros el tema central es la situación nacional.

**Pregunta:** Pero se va abordar este tema.

**Daniel Ortega:** No, para nosotros lo fundamental es el tema nacional, la crisis económica-social que está



## MONITOREO ESPECIAL

Hora : 03:43

PAG - 5 -

viviendo el país, el tema del diálogo, un diálogo que todavía está en veremos en cuanto a que pueda avanzar y en cuanto a que pueda profundizarse, estamos frente a hechos de sangre que tienen que ver con la problemática social, estamos frente a una potencial situación de explosión social en la zona norte de nuestro país, en el departamento de Matagalpa y Jinotega por la crisis cafetalera, la falta de apoyo a los productores para que puedan generar empleo, falta de financiamiento, el desempleo que esto trae, la caída en la producción cafetalera cuando se ha incrementado, estamos frente a una serie de problemas de orden nacional y en víspera de periodos electorales porque ya el próximo año tendremos elecciones en las Regiones Autónomas del Atlántico Norte y el Sur, y luego vendrán las elecciones nacionales, por lo tanto, es una asamblea sandinista que está convocada para tratar, fundamentalmente, la problemática nacional.

**Pregunta:** ¿no va a salir de ahí ninguna expulsión?

**Daniel Ortega:** Si es que, ya estos señores, ya ellos mismos renunciaron al Frente Sandinista, ya ellos se retiraron del Frente, ellos han formado otro movimiento, por lo tanto eso es un tema que ya...

**Pregunta:** ¿Pero porqué sigue usando Herty Lewites los colores del Frente Sandinista?

**Daniel Ortega:** Yo no le puedo impedir a nadie que quiera ponerse la bandera, que quiera levantar la bandera roja y negra o que quiera usar la pañoleta roja y negra, no se lo puedo impedir a nadie.

**Pregunta:** ¿Quiénes van a participar el día de mañana en esa asamblea, porque Herty decía, hoy, que no son los verdaderos congresistas del partido?

**Daniel Ortega:** No tiene ni idea, recordemos que él viene de una familia conservadora, él ha sido conservador, que ha sido un colaborador del Frente Sandinista, siempre con una mentalidad empresarial, un colaborador del Frente y que sencillamente lo hemos visto como un aliado, es un aliado porque un día se va para un lado y otro día se va para otro, de repente regresa, ahora él ha tomado otro camino con un grupo de personas ya ampliamente conocidas, sencillamente han decidido separarse del Frente, lo han dicho con toda claridad que ellos no comparten los principios de Sandino, no comparten los fundamentos del Frente Sandinista, que ellos no comparten las posiciones de defensa de la soberanía, que ellos no son críticos de las políticas de los Estados Unidos cuando le hacen daño a la humanidad, lo han dicho con toda claridad. Ellos mismos se han dado una baja deshonrosa del Frente Sandinista.

**Pregunta:** El caso de Víctor Hugo

**Daniel Ortega:** Es igual

**Pregunta:** ¿Pero él es miembro del Consejo Sandinista?

**Daniel Ortega:** El se fue hace rato.

CASA  
PRESIDENCIAL



REPUBLICA  
DE NICARAGUA

## MONITOREO ESPECIAL

Hora : 03:43

PAG - 6 -

### DECLARACIONES DEL CARDENAL MIGUEL OBANDO LUEGO DE REUNIRSE CON DANIEL ORTEGA EN LA UNICA

**Pregunta:** La salud del Papa, nuevamente ha sido hospitalizado. Hay muestras de fe de solidaridad en todo el mundo.

**Cardenal Obando:**